





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH AL AN'AM AYAT 100,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ (سورة الأنعام آية ١٠٠).

≡ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al An'am Aya...

*** سورة الأنعام آية ١٠٠ ***

SURAH AL AN'AM AYAT 100¹

¹ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ (سورة الأنعام آية ١٠٠).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (وجعلوا لله شركاء الجن): كلام مستأنف لا محل له من الإعراب، وجعلوا فعل وفاعل، والله جار ومجرور متعلقان بشركاء، أو حال منه، وشركاء مفعول جعلوا الثاني، والجن هو المفعول الأول. (وخلقهم وخرقوا له بنين وبنات بغير علم): الواو حالية، ولا بد من تقدير قد بعدها، وجملة وخلقهم في محل نصب حال، وخرقوا الواو حرف عطف، وخرقوا فعل وفاعل، وله جار ومجرور متعلقان بخرقوا، وبنين مفعول به، وبنات عطف على بنين، وبغير علم جار ومجرور متعلقان بمحذوف حال من فاعل خرقوا، أي: افتعلوا الكذب مصاحبين للجهل وهو عدم العلم، والجملة عطف على جملة وخلقهم. (سبحانه وتعالى عما يصفون): سبحانه: نائب مفعول مطلق منصوب بفعل محذوف، والهاء مضاف إليه، وتعالى عطف على الفعل المقدر العامل في سبحانه، وعما جار ومجرور متعلقان بـ(تعالى)، وجملة يصفون صلة

الموصول لا محل لها من الإعراب، والجملة التنزيهية مستأنفة لا محل لها من الإعراب.

إعراب القرآن للدعاس - (وَجَعَلُوا لِلَّهِ) فعل ماض وفاعله والجار والمجرور متعلقان بمفعول جعل الثاني وهو (شُرَكَاءَ) و (الْجِنَّ) مفعوله الأول أي: وجعلوا الجن شركاء لله، والجملة مستأنفة لا محل لها (وَخَلَقَهُمْ) فعل ماض ومفعوله، والجملة في محل نصب حال (وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ) فعل ماض وفاعل ومفعول به منصوب بالياء لأنه ملحق بجمع بالمدكر السالم والجار والمجرور متعلقان بخرقوا (وَبَنَاتٍ) عطف على بنين منصوب بالكسرة لأنه جمع مؤنث سالم والجملة معطوفة (بِغَيْرِ) متعلقان بمحذوف حال من فاعل خرقوا. (عِلْمٍ) مضاف إليه. (سُبْحَانَهُ) مفعول مطلق منصوب بالفتحة والهاء ضمير متصل في محل جر بالإضافة (وَتَعَالَى) فعل ماض مبني على الفتح المقدر على الألف للتعذر، ولفظ الجلالة فاعل والجملة معطوفة على الجملة المقدر: أنزله الله سبحانه وتعالى فهي مثلها مستأنفة لا محل لها (عَمَّا يَصِفُونَ) ما مصدرية، وهي مؤولة مع الفعل بعدها بمصدر في محل جر بحرف الجر، والجار والمجرور متعلقان بالفعل تعالى والتقدير تعالى عن وصفهم، ويمكن أن تكون ما موصولية.

تحليل كلمات القرآن - (وَ) حرف عطف، (جَعَلُ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (جعل)، غائب، مذكر، جمع، (وَأَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (لِ) حرف جر، (لَهُ) علم، من مادة (أله). (شُرَكَاءَ) اسم، من مادة (شرك)، مذكر، جمع، منصوب. (الْجِنَّ) اسم، من مادة (جن)، مذكر، منصوب. (وَ) حرف حال، (خَلَقُ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (خلق)، غائب، مذكر، مفرد، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (وَ) حرف عطف، (خَرَقُ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (خرق)، غائب، مذكر، جمع، (وَأَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (لِ) حرف جر، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (بَنِينَ) اسم، من مادة (بني)، مذكر، جمع، منصوب. (وَ) حرف عطف، (بَنَاتٍ) اسم، من مادة (بني)، مؤنث، جمع، نكرة، منصوب. (بِ) حرف جر، (غَيْرِ) اسم، من مادة (غير)، مذكر، مجرور. (عِلْمٍ) اسم، من مادة (علم)، مذكر، نكرة، مجرور. (سُبْحَانَ) اسم، من مادة (سبح)، مذكر، منصوب، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (وَ) حرف عطف، (تَعَالَى) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (علو)، غائب، مذكر، مفرد. (عَ) حرف جر، (مَّا) اسم موصول. (يَصِفُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد،

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ (سورة الأنعام آية ١٠٠).

Turutan 15 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 17,920 hingga 17,934.

179 وَجَعَلُوا أَوْصِيَاءَ
20

179 اللَّهُ: اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ
21 الْمَعْبُودَةِ بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ
الْكَامِلَةِ

179 شُرَكَاءَ الشُّرَكَاءِ: الَّذِينَ اتَّخَذُوا إِلَهَةً مَعَ اللَّهِ
22

179 الْجِنَّ عَالَمٌ مُسْتَتِرٌ لَا يُرَى
23

179 وَخَلَقَهُمْ خَلْقَهُمْ: أَوْجَدَهُمْ عَلَى غَيْرِ مِثَالٍ سَابِقٍ وَيَكُونُ خَلْقُ اللَّهِ مِنَ الْعَدَمِ
24

179 وَخَرَقُوا خَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ: نَسَبُوهُمْ إِلَى اللَّهِ اخْتِلَاقًا وَافْتِرَاءً
25

179 لَهُ: اللَّامُ: حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ الْإِخْتِصَاصَ
26

179 بَنِينَ: أَبْنَاءَ أَيِّ أَوْلَادٍ، جَمْعُ ابْنٍ
27

من مادة (وصف)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (ون) ضمير، غائب، مذكر، جمع.

179 وَبَنَاتِ الْبَنَاتِ: جَمْعُ بِنْتٍ وَهِيَ الْإِبْنَةُ
زيد الم 28

179 بَغَيْرِ غَيْرٍ: وَرَدَتْ أحياناً بمعنى 'إلا' وأحياناً بمعنى 'دون'
زيد الم 29

179 عِلْمٍ علم : معرفة
زيد الم 30

179 سُبْحَانَهُسُبْحَانَ اللَّهِ: صِيغَةُ التَّنْزِيهِ وَالتَّسْبِيحِ لِلَّهِ تَعَالَى
زيد الم 31

179 وَتَعَالَى تَعَالَى: تَنَزَّهَ وَعَلَا
زيد الم 32

179 عَمَّا أَيُّ 'عَنْ مَا' أَيُّ 'عَنِ الَّذِي
زيد الم 33

179 يَصِفُو سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَصِفُونَ: تَنَزَّهَ وَعَلَا عما ينسبون إليه من
زيد الم 34
نَ الكذب والافتراء

نهاية آية رقم {100}

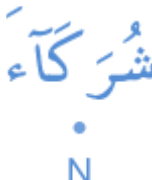
(6:100:1)
waja' alū
And they make

وَجَعَلُوا
PRON V CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa*
(and)
V – 3rd person masculine plural
perfect verb
PRON – subject pronoun

الواو عاطفة

فعل ماض والواو ضمير متصل
في محل رفع فاعل

(6:100:2) lillahi with Allah	 PN P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PN – genitive proper noun → Allah جار ومجرور
(6:100:3) shurakāa partners -	 N	N – accusative masculine plural noun اسم منصوب
(6:100:4) l-jina jinn	 N	N – accusative masculine noun → Jinn اسم منصوب
(6:100:5) wakhalaqahum though He has created them,	 PRON V CIRC	CIRC – prefixed circumstantial particle V – 3rd person masculine singular perfect verb PRON – 3rd person masculine plural object pronoun الواو حالية فعل ماض و«هم» ضمير متصل في محل نصب مفعول به
(6:100:6) wakharaqū and they falsely attribute	 PRON V CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) V – 3rd person masculine plural perfect verb PRON – subject pronoun الواو عاطفة فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(6:100:7) lahu to Him	 PRON P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PRON – 3rd person masculine singular personal pronoun جار ومجرور
(6:100:8) banīna sons	 N	N – accusative masculine plural noun اسم منصوب

(6:100:9) wabanātin and daughters	وَبَنَاتٍ N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – accusative feminine plural indefinite noun الواو عاطفة اسم منصوب
(6:100:10) bighayri without	بِغَيْرِ N P	P – prefixed preposition <i>bi</i> N – genitive masculine noun جار ومجرور
(6:100:11) ‘il‘min knowledge.	عِلْمٍ N	N – genitive masculine indefinite noun اسم مجرور
(6:100:12) sub‘hānahu Glorified is He	سُبْحَانَهُ PRON N	N – accusative masculine noun PRON – 3rd person masculine singular possessive pronoun اسم منصوب والهاء ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(6:100:13) wata‘ālā and Exalted	وَتَعَالَى V CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) V – 3rd person masculine singular perfect verb الواو عاطفة فعل ماض
(6:100:14) ‘ammā above what	عَمَّا REL P	P – preposition REL – relative pronoun حرف جر اسم موصول
(6:100:15) yaṣifūna they attribute.	يَصِفُونَ PRON V	V – 3rd person masculine plural imperfect verb PRON – subject pronoun فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AL AN'AM AYAT 100

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ
عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ (سورة الأنعام آية ١٠٠).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AL AN'AM AYAT 100

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ
عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ (سورة الأنعام آية ١٠٠).

[6:100] Basmeih

Dan mereka menjadikan jin sekutu bagi Allah, padahal Allah jualah yang mencipta jin-jin itu; dan mereka berdusta terhadap Allah dengan mengada-adakan bagiNya anak-anak lelaki dan anak-anak perempuan, dengan tidak berdasarkan sebarang pengetahuan. Maha Suci Allah dan Maha Tinggilah Ia dari apa yang mereka sifatkan!

[6:100] Tafsir Jalalayn

(Dan mereka menjadikan di samping Allah) menjadi maf'ul tsani (sekutu-sekutu) menjadi maf'ul awal dan menjadi mubdal minhu (terdiri dari jin) yang mereka menaatinya dalam menyembah berhala-berhala (dan) padahal (Allahlah yang telah menciptakan mereka) lalu mengapa mereka menjadikannya sebagai sekutu-sekutu-Nya (dan mereka membohong) dengan dibaca takhfif dan tasydid; artinya mereka membuat-buat perkataan (bahwanya Allah mempunyai anak laki-laki dan perempuan, tanpa landasan ilmu pengetahuan) mereka telah mengatakan, bahwa Uzair adalah anak lelaki Allah, dan malaikat-malaikat itu

adalah anak-anak perempuan Allah. (Maha Suci Allah) yakni sebagai ungkapan menyucikan-Nya (dan Maha Tinggi dari sifat-sifat yang mereka berikan) mengenai diri-Nya, yaitu mempunyai anak.

[6:100] Quraish Shihab

Meskipun bukti-bukti itu sudah sedemikian jelas, orang-orang kafir masih saja menjadikan malaikat dan setan sebagai pesaing Allah. Padahal malaikat dan setan sama-sama makhluk ciptaan Allah juga. Maka tidak benar--kalau mereka mengetahui hal itu--sikap mereka yang menyembah selain Allah. Allahlah yang menciptakan mereka semua. Tidak benar juga, tindakan penyembahan makhluk kepada sesama makhluk! Di samping itu, orang-orang kafir itu mengada-ada anak Allah. Pengikut Nasrani, misalnya, menyebut-nyebut 'Isâ sebagai anak Allah. Begitu juga orang-orang musyrik Arab yang menyebut-nyebut malaikat sebagai anak perempuan Allah. Sungguh suatu kebodohan! Allah Mahasuci dari sifat yang mereka tuduhkan itu.

[6:100] Bahasa Indonesia

Dan mereka (orang-orang musyrik) menjadikan jin itu sekutu bagi Allah, padahal Allah-lah yang menciptakan jin-jin itu, dan mereka membohong (dengan mengatakan): "Bahwasanya Allah mempunyai anak laki-laki dan perempuan", tanpa (berdasar) ilmu pengetahuan. Maha Suci Allah dan Maha Tinggi dari sifat-sifat yang mereka berikan.

TAFSIR SURAH AL AN'AM AYAT 100 SECARA LEBIH TERPERINCI

☰ Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah Al An'am Aya...

*** تفسیر سورة الأنعام آية ۱۰۰ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]

وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ (سورة الأنعام آية ۱۰۰).

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha Agung ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

Ayat ini membantah orang-orang musyrik yang menyembah Allah dengan selain-Nya dan mempersekutukan-Nya dalam beribadah kepada-Nya, sebab mereka menyembah jin. Mereka menjadikan jin sebagai sekutu-sekutu Allah dalam ibadah mereka; Mahatinggi Allah dari apa yang mereka persekutukan, dan Mahatinggi Allah dari kekafiran mereka.

Apabila ditanyakan, mengapa jin disembah, padahal sesungguhnya mereka hanyalah menyembah berhala-berhala? Sebagai jawabannya dapat dikatakan bahwa mereka tidak sekali-kali menyembah berhala-berhala itu melainkan karena taat kepada jin, dan jin telah menganjurkan mereka untuk melakukan hal tersebut. Seperti yang disebutkan oleh Allah Swt. dalam firman yang lain, yaitu:

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنَاثًا وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا * لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا * وَلَاضِلَّيْنَهُمْ وَلَآمِنَيْنَهُمْ وَلَا مَرْئِيَّيْنَهُمْ فَلْيُبَيِّنَنَّ لَكَ أَدَانَ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرْئِيَّيْنَهُمْ فَلْيُغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ {خُسْرَانًا مُبِينًا * يَعْدُهُمْ وَيُمْنِيهِمْ وَمَا يَعْدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا}

Yang mereka sembah selain Allah itu tidak lain hanyalah berhala, dan (dengan menyembah berhala itu) mereka tidak lain hanyalah menyembah setan yang

durhaka, yang dilaknati Allah dan setan itu mengatakan, "Saya benar-benar akan mengambil dari hamba-hamba Engkau bagian yang telah ditentukan (untuk saya), dan saya benar-benar akan menyesatkan mereka, dan akan membangkitkan angan-angan kosong pada mereka dan akan menyuruh mereka (memotong telinga-telinga binatang ternak), lalu mereka benar-benar memotongnya, dan akan saya suruh mereka (mengubah ciptaan Allah), lalu benar-benar mereka mengubahnya. Barang siapa yang menjadikan setan sebagai pelindung selain Allah, maka sesungguhnya ia menderita kerugian yang nyata. Setan itu memberikan janji-janji kepada mereka dan membangkitkan angan-angan kosong pada mereka, padahal setan itu tidak menjanjikan kepada mereka selain dari tipuan belaka. (An-Nisa: 117-120)

{أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي}

Patutkah kalian mengambil dia dan turunan-turunannya sebagai pemimpin selain dari-Ku. (Al-Kahfi: 50), hingga akhir ayat.

Nabi Ibrahim pun pernah berkata kepada bapaknya, seperti yang disebutkan oleh firman-Nya:

{يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا}

Wahai bapakku, janganlah kamu menyembah setan. Sesungguhnya setan itu durhaka kepada Tuhan Yang Maha Pemurah. (Maryam: 44)

Juga seperti yang disebutkan dalam firman-Nya yang lain, yaitu:

{أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ * وَأَنْ {اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ}

"Bukankah Aku telah memerintahkan kepada

kalian, hai Bani Adam, supaya kalian tidak menyembah setan? Sesungguhnya setan itu adalah musuh yang nyata bagi kalian, "dan hendaklah kalian menyembah-Ku. Inilah jalan yang lurus. (Yasin: 60-61)

Pada hari kiamat para malaikat mengatakan:

{سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ}

Mahasuci Engkau, Engkaulah pelindung kami, bukan mereka; bahkan mereka telah menyembah jin, kebanyakan mereka beriman kepada jin itu. (Saba: 41)

Karena itulah dalam firman selanjutnya disebutkan:

{وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ}

Dan mereka (orang-orang musyrik) menjadikan jin itu sekutu bagi Allah, padahal Allah-lah yang menciptakan jin-jin itu. (Al-An'am: 100)

Yakni padahal Allah-lah yang menciptakan jin-jin itu, karena Dialah Tuhan Maha Pencipta semata, tiada sekutu bagi-Nya, maka mengapa disembah selain Dia bersama-Nya? Perihalanya sama dengan perkataan Nabi Ibrahim, seperti yang disitir oleh firman-Nya:

{أَتَعْبُدُونَ مَا تَحْتُونَ * وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ}

Apakah kalian menyembah patung-patung yang kalian pahat itu? Padahal Allah-lah yang menciptakan kalian dan apa yang kalian perbuat itu. (Ash-Shaffat: 95-96)

Makna ayat menunjukkan bahwa Allah Swt. adalah Zat yang hanya Dia sendiri yang mampu menciptakan. Karena itu, hanya Dia semata yang wajib disembah, tidak ada sekutu bagi-Nya.

Firman Allah Swt.:

{وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ}

dan mereka berbohong (dengan mengatakan), "Bahwasannya Allah mempunyai anak laki-laki dan anak perempuan," tanpa (dasar) ilmu pengetahuan. (Al-An'am: 100)

Melalui ayat ini Allah memperingatkan akan kesesatan orang yang sesat dalam menggambarkan Allah Swt. dengan sebutan bahwa Dia beranak, seperti yang dikatakan oleh orang-orang Yahudi terhadap Uzair, yang dikatakan oleh orang-orang Nasrani terhadap Isa putra Maryam, dan perkataan sebagian orang-orang musyrik Arab bahwa para malaikat itu adalah anak-anak perempuan Allah.

Mahasuci dan Mahatinggi Dia dari apa yang mereka katakan dengan ketinggian yang sebesar-besarnya. (Al-Isra: 43)

Makna firman-Nya, "Kharagu" mereka membuat-buat kedustaan dan kebohongan terhadap Allah, menurut pendapat ulama Salaf.

Ali ibnu Abu Talhah telah meriwayatkan dari Ibnu Abbas sehubungan dengan makna firman-Nya, "Kharagu" membohong. Menurut Al-Aufi, dari Ibnu Abbas, sehubungan dengan makna firman-Nya: dan mereka berbohong (dengan mengatakan), "Allah mempunyai anak laki-laki dan perempuan," tanpa (berdasar) ilmu pengetahuan. (Al-An'am: 100) Disebutkan bahwa mereka menjadikan bagi-Nya anak laki-laki dan perempuan.

Mujahid telah mengatakan sehubungan dengan makna firman-Nya: dan mereka berbohong (dengan mengatakan), "Allah mempunyai anak laki-laki dan perempuan." (Al-An'am: 100) Bahwa makna kharagu

ialah membuat kebohongan. Hal yang sama telah dikatakan oleh Al-Hasan. Menurut Ad-Dahhak, makna kharaqu artinya membuat-buat. Menurut As-Saddi artinya memastikan.

Ibnu Jarir mengatakan, "Kalau demikian, berarti makna ayat adalah: Mereka dalam ibadahnya mempersekutukan Allah dengan jin, padahal Allah-lah yang menciptakan jin-jin itu, tanpa ada yang menyekutui-Nya, tanpa penolong, dan tanpa pembantu dalam menciptakan mereka." dan mereka berbohong (dengan mengatakan), "Allah mempunyai anak laki-laki dan perempuan, " tanpa (berdasar) ilmu pengetahuan. (Al-An'am: 100)

Perihal hakikat dari apa yang mereka katakan, bahkan hal itu disebabkan kebodohan dan ketidaktahuan mereka tentang Allah dan kebesaran-Nya, karena sesungguhnya tidaklah layak bagi Tuhan bila beranak, beristri dan bersekutu dalam menciptakan semuanya. Karena itulah dalam akhir ayat ini disebutkan oleh firman-Nya:

{سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُصِفُونَ}

Mahasuci Allah dan Mahatinggi dari sifat-sifat yang mereka berikan. (Al-An'am: 100)

Artinya, Mahasuci, Mahabersih lagi Mahabesar Allah dari apa yang digambarkan oleh orang-orang bodoh lagi sesat itu yang telah mengatakan bahwa Allah beranak, mempunyai tandingan, teman, dan sekutu.